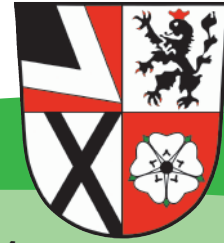


KALCHREUTHER GEMEINDEBLATT



Amtsblatt der Gemeinde Kalchreuth 49. Jahrgang - 1. November 2020 - Nr.11

Volkstrauertag 2020

Nach reiflicher Überlegung haben wir aufgrund der aktuellen Situation entschieden, die Gedenkfeier am Kriegerdenkmal in diesem Jahr abzusagen.

In der Hoffnung, dass uns das Coronavirus auch mal wieder zur Normalität übergehen lässt, gehen wir davon aus, dass die Feier im Jahr 2021 wieder stattfinden kann.

Gleichzeitig appellieren wir, aufgrund der steigenden Coronazahlen, an alle Vereine und Verbände, bitte überlegen Sie sehr sorgfältig, welche Veranstaltungen wirklich unbedingt nötig sind.

Adventsmarkt 2020

Mit großem Bedauern und schweren Herzens haben wir uns auch zur Absage unseres Adventsmarktes 2020 entschlossen. Die umfangreichen Hygieneauflagen lassen den vorweihnachtlichen stimmungsvollen Budenzauber, der einfach dazugehört, nicht aufkommen.

Da aus gleichem Grund nicht alle Buden aufgestellt werden können, ist die Planung letztlich mit zu vielen offenen Fragen verbunden. Im Vordergrund steht jedoch unsere Sorge um Ihr Wohl und die Gesundheit der Mitarbeiter, Vereine und Gewerbetreibenden.

Wir wünschen Ihnen eine schöne und besinnliche Adventszeit und bleiben Sie Gesund.

Ihr Bürgermeister
Herbert Saft

Bekanntmachung über die Kommunale Verkehrsüberwachung Kalchreuth

Die Gemeinde Kalchreuth hat mit Gemeinderatsbeschluss vom 17.09.2020 beschlossen, dass sie ab sofort die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten nach § 24 des Straßenverkehrsgesetzes aufnimmt, die im ruhenden Verkehr festgestellt werden und die Verstöße gegen die Vorschriften über die zulässige Geschwindigkeit von Fahrzeugen betreffen.

Diese Aufgabe überträgt die Gemeinde Kalchreuth dem Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz. Dieser Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Kalchreuth, den 01.11.2020

Herbert Saft
1. Bürgermeister

Hinweis zum Publikumsverkehr im Rathaus

Amtsbesuche im Rathaus sind weiterhin ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung per E-Mail oder Telefon (Mo – Fr jeweils 9 - 12 Uhr) möglich.

Vorsprachen ohne vereinbarten Termin werden nicht berücksichtigt.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ...

Müllabfuhrtermine im November 2020

Alle Gemeindeteile

Dienstag 17.11.2020 Papiercontainer, Papiertonne und gelber Sack

Kalchreuth

Dienstag 10.11.2020 Rest- und Biomülltonne

Dienstag 24.11.2020 Rest- und Biomülltonne

Käswasser, Röckenhof, Minderleinsmühle, Gabermühle und Kreuzweiher

Mittwoch 11.11.2020 Rest- und Biomülltonne

Mittwoch 25.11.2020 Rest- und Biomülltonne

Wir bitten Sie, die Mülltonnen ab 06:00 Uhr bereitzustellen!

Notar

Amtstage Notariat Dr. Martini und Frau Siegler

am Mittwoch, 11.11.2020 und

am Mittwoch, 25.11.2020 von 15 – 18 Uhr

im Rathaus Heroldsberg, Hauptstr. 104, Tel. 0911/5185729.

Es wird gebeten, Beurkundungen bis spätestens eine Woche vor den oben genannten Terminen beim Notariat Dr. Martini/Frau Siegler in Erlangen, Hofmannstr. 32, Tel. 09131/8089-0, anzumelden.

Apotheken Notdienst

Eckental-Heroldsberg-Kalchreuth-Gräfenberg-Igensdorf

Die aktuell zuständige Notdienst-Apotheke erfahren Sie im Internet, unter www.aponet.de, zusätzlich ist sie an jeder Apotheke ausgehängt.

Bitte nehmen Sie den Notdienst (Notdienstgebühr 2,50 €) am Wochenende möglichst in der Zeit von 11-12 Uhr oder von 17-18 Uhr in Anspruch.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Wer gerade Notdienst hat, erfahren Sie im Internet unter www.notdienst-zahn.de

Presse → Mittelfranken → Bereich → Zeitraum oder unter der **Tel. Nr. 0911/ 58 888 355.**

Sprechstunde in der Praxis ist von 10 - 12 Uhr und von 18 - 19 Uhr.

Seniorenbeauftragte Kalchreuth



Frau Annette Müller (Tel.: 0173 / 669 41 39)

Vertretung: Eva-Maria Wronsky (Tel.: 0911 / 5187610)

Liebe Senioren und Angehörige, wir sind die Ansprechpartner und zugleich das Sprachrohr für Senioren und deren Angehörige.



Wir informieren, beraten und unterstützen bei allen Fragen, die mit dem Älterwerden, aber auch mit der Pflege und Versorgung älterer Menschen zusammenhängen (und vermitteln ggf. professionelle Hilfe.).

Nächster Sprechtag ist am

Mittwoch, den 04.11.2020, von 14-17 Uhr

im Rathaus Kalchreuth, 1. Stock, Zimmer 5.

Um telefonische Anmeldung wird gebeten.



Bayerisches Rotes Kreuz

KREISVERBAND
ERLANGEN-HÖCHSTADT

Bayerisches Rotes Kreuz - Lehrgangsangebote

Kleingeschaidt:

Erste-Hilfe-Ausbildung für alle Führerscheine und Ersthelfer. Der Kurs findet alle 2 Monate von 8:30 - 17 Uhr in der BRK-Wache in Kleingeschaidt 2a statt. Anmeldung unter www.brk-erlangen.de/Kurse

Nächster Termin: am 28. November 2020

Erlangen:

- **Erste Hilfe-Ausbildung** am 03./04./09./11./23. November (je ein Kurs)
- **Erste Hilfe-Fortbildung** am 02./04./05./10./24. November (je ein Kurs)
- **Erste Hilfe am Kind** am 10. und 14. November (je ein Kurs)
- **Eltern erwarten ihr erstes Kind** am 21./22. und 26. November

Die Kurse und Vorträge finden in der Henri-Dunant-Str. 4 in Erlangen statt. Anmeldung unter www.brk-erlangen.de/Kurse oder unter Tel. 09131/1200-300

Impressum:

Gemeindeblatt Kalchreuth

Herausgeber: Gemeinde Kalchreuth
Rathausstr. 1, 90562 Kalchreuth
gemeinde@kalchreuth.de

Redaktion und Anzeigenverwaltung: Susann Becker
Telefon 0911/ 51 83 44-14
Telefax 0911/ 51 83 44-39
susann.becker@kalchreuth.de

Gestaltung u. Druck: Druckerei Stengl, Neunkirchen a. Brand

Bezugspreis inclusive Hauszustellung: kostenlos

Das Gemeindeblatt erscheint jeweils zum Monatsbeginn.
Anzeigenschluss ist immer der 18. des Vormonats.

Amtliche Bekanntmachungen

Entrichtung der gemeindlichen Steuern

Am 15.11.2020 werden nachstehend genannte Steuern zur Zahlung fällig.

Grundsteuer A

Grundsteuer B

Gewerbesteuervorauszahlungen

Zahlungspflichtige, die nicht am Abbuchungsverfahren teilnehmen, werden gebeten, die genannten Steuer bis zum 15.11.2020 auf eines der Konten der Gemeinde Kalchreuth zu überweisen.

Sparkasse Erlangen,

IBAN: DE46 7635 0000 0020 0002 79,

BIC: BYLADEM1ERH

VR-Bank Gräfenberg-Forchheim-Eschenau-Heroldsberg eG,

IBAN: DE40 7706 9461 0003 0183 00,

BIC: GENODEF1GBF

Bitte geben Sie bei allen Zahlungen die auf den Bescheiden abgedruckte Finanzadresse (FAD-Nummer) an.

Weiterhin wird auf die Möglichkeit hingewiesen die fälligen Beträge abbuchen zu lassen.

Entsprechende Vordrucke sind im Rathaus erhältlich.

Wenn Hundekot liegen gelassen wird



Während Hundekot im Garten vor allem ein Streitthema zwischen Nachbarn und im Mietverhältnis ist, legt man sich auf den Straßen direkt mit der Gemeinde an. Hundehaufen werden dabei als Abfall oder Müll gewertet, weshalb entsprechende Bußgelder verhängt werden können.

Da das Hinterlassen von Hundekot, beispielsweise auf Spielplätzen, direkt die Gesundheit von Kindern betrifft, müssen Hundehalter immer mit einer Anzeige rechnen, wenn sie von Eltern beobachtet werden.

Gemeinhin gilt es generell als Ordnungswidrigkeit, Hundekot von öffentlichen Flächen nicht zu entfernen. Hundebesitzer, die Hundehaufen, trotzdem es verboten ist, nicht entfernen, müssen mit einer Geldbuße rechnen. Die Gemeinde Kalchreuth investiert zur Entsorgung von Hundekot viel Geld, daher der dringende Aufruf an alle Hundebesitzer:

Bitte entsorgen Sie die Hinterlassenschaften Ihrer Vierbeiner in den dafür vorgesehenen Behältern.

Hinweis Ihres Wasserversorgers!

Das Betätigen der Wasserschieber im öffentlichen Bereich ist nur Bauhofmitarbeitern oder autorisierten Firmen gestattet. Grundstückseigentümern ist es untersagt, Wasserschieber, die außerhalb ihres Grundstückes liegen, zu betätigen.

Kartoffel

Haus



Auf Grund der aktuellen Situation bieten wir ab sofort Essen auch zum Mitnehmen an:

- Schüfefe mit 2 Klößen und Salat
- Schweinebraten mit 2 Klößen und Salat
- Wiener Schnitzel mit Bratkartoffeln und Beilagensalat
- Karpfenfilet mit Kartoffelsalat und Beilagensalat
- Kartoffel Burger
- Kartoffelpuffer, Rösti in verschiedenen Varianten
- ...und vieles mehr an Kartoffel- und Saisongerichten

Tel. 0911/919 49 789,
Fürther Str. 26, 90562 Kalchreuth
www.kartoffel-haus.eatbu.com

Di.-Fr. 17.00 - 22.00 Uhr
Sa. 11.30 - 14.00 & 17.00 - 22.00 Uhr
So. 11.30 - 21.00 Uhr Durchgehend warme Küche

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Vertragspartner von Mobile • O₂ **D2** PRIVAT **eplus**
Das Netz verbindet Ideen



TV-VIDEO-HIFI-SAT

Gerhard Ihl GbR

Heroldsberg, Hauptstraße 56
Telefon 0911/5 18 03 04

www.fernseh-ihl.de

gerhard-ihl@t-online.de

ServicePartner

LORENZ

CONTAINERDIENST

Telefon 091 34 / 90 92 75

Die Gemeindeeinrichtungen informieren



Die Gemeindebücherei informiert Die Gemeindebücherei informiert Die Gem
Gemeindebücherei informiert Die Gemeindebücherei informiert Die Gemeind
Die Gemeindebücherei informiert Die Gemeindebücherei informiert Die Gem



ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag 10:00 bis 12:00 Uhr
Mittwoch 16:00 bis 20:00 Uhr
Donnerstag 16:00 bis 18:30 Uhr

Und auch in der Bücherei gilt: **MASKE AUF!**

Die Bücherei ist in den Herbstferien
vom 03.11. – 06.11.2020 geschlossen.

An alle Sommerferien-Leseclub-Teilnehmer:

Bitte holt euch eure Buchpreise und DVD-Gutscheine bis
Mitte November in der Bücherei ab.

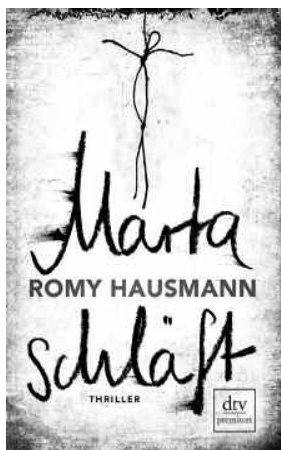
NEUHEITEN



Amelie Fried
Die Spur des Schweigens



Jo Nesbo
Ihr Königreich



Romy Hausmann
Marta schläft



Maja Lunde
Als die Welt stehen blieb

Elena Ferrante	das lügenhafte Leben der Erwachsenen
Pierre Lagrange	Eiskalte Provence
Klüpfel/Kobr	Funkenmord
Bas Kast	Das Buch eines Sommers – Werde, wer du bist
Ken Follett	Kingsbridge - Der Morgen einer
einer	neuen Zeit
Carmen Korn	Und die Welt war jung
Joachim Meyerhoff	Hamster im hinteren
Stromgebiet	
Paul Maar	Wie alles kam
Elke Heidenreich	Männer in
Kamelhaarmänteln	
Thomas Hettche	Herzfaden – Roman der Augsburger Puppenkiste
u.v.m	

Alle Medien finden Sie auf unserem online-Katalog **WebOPAC**.

Über den online-Katalog **frankenfindus.de** können Sie auch weiterhin die Fernleihe nutzen.



Weihnachten kommt wie immer schneller als erwartet: Alle Medien dazu können ab sofort ausgeliehen werden.

VORBESTELLTE MEDIEN

Vorbestellte Medien müssen nach Benachrichtigung innerhalb von zwei Wochen in der Bücherei von Ihnen abgeholt werden

FLOHMARKT

Aussortierte Medien, wie **Bücher** und **Zeitschriften** können für **1,00 €** pro Medium erworben werden oder sie packen sich ihre eigene Überraschungstüte für **3,00 €** einfach selbst.

An alle Sommerferien-Leseclub-Teilnehmer: MEDIENTAUSCH

Die Hörbücher aus dem Medienleihverkehr stehen seit **01. Oktober** wieder zur Ausleihe zur Verfügung.

MEDIENSPENDEN

Da wir unseren Bestand immer aktuell halten wollen, können wir leider nur Medien annehmen, die nicht älter als 5 Jahre sind und in unseren Bestand passen.

Wir freuen uns auf ihren Besuch

Auf immer Wiedersehen

Ihr Büchereiteam

Standesamtliche Mitteilungen

Die Gemeinde Kalchreuth veröffentlicht nur noch die Namen und Daten der Geburtstagsjubilare, die dazu eine Einwilligungserklärung abgegeben haben.

Bei Fragen oder Änderungen wenden Sie sich bitte an Frau Becker, 518 344-14.

Der Bürgermeister und der Gemeinderat Kalchreuth gratuliert allen Geburtstagsjubilaren und wünschen Gesundheit und Wohlergehen!

November 2020

*Herzlichen
Glückwunsch*



zum Geburtstag

Meisel, Herta, geboren am 02.11.1937, wohnhaft in Kalchreuth, Dorfplatz 1, zum 83. Geburtstag

Mühlbauer, Margareta, geboren am 07.11.1931, wohnhaft in Kalchreuth, Neue Gasse 14, zum 89. Geburtstag

Bettzieche, Ilonka, geboren am 07.11.1945, wohnhaft in Kalchreuth, Käswasserstr. 72, zum 75. Geburtstag

Heller, Elfriede, geboren am 08.11.1947, wohnhaft in Kalchreuth, Brunnenwiesenweg 14, zum 73. Geburtstag

Wittmann, Elfriede, geboren am 16.11.1937, wohnhaft in Kalchreuth, Fürther Str. 15, zum 83. Geburtstag

Hartmann, Helga, geboren am 17.11.1948, wohnhaft in Kalchreuth, Wallenrodstr. 34, zum 72. Geburtstag

Gleichmann, Karin, geboren am 19.11.1939, wohnhaft in Kalchreuth, Birkgartenstr. 14, zum 81. Geburtstag

Schneider, Reinhold, geboren am 23.11.1935, wohnhaft in Kalchreuth, Kirchenstr.1, zum 85. Geburtstag

Oswald, Elfriede, geboren am 26.11.1940, wohnhaft in Kalchreuth, Herrngartenstr. 17, zum 80. Geburtstag

Hauer, Stefanie, geboren am 26.11.1944, wohnhaft in Kalchreuth, Herrngartenstr. 21, zum 76. Geburtstag

Plott, Georg, geboren am 27.11.1932, wohnhaft in Kalchreuth, Rohrwiesenweg 9, zum 88. Geburtstag

Leitzke, Helga, geboren am 27.11.1936, wohnhaft in Kalchreuth, Am Grubfeld 15, zum 84. Geburtstag

Kühn, Gertraud, geboren am 28.11.1940, wohnhaft in Kalchreuth, Adam-Kraft-Str. 5, zum 80. Geburtstag

**ZAHNARZTPRAXIS
Dr. Amann**
Feste Zähne - ein Leben lang!

Dr. Andreas Amann
Zahnarzt
Master of Science
Orale Chirurgie/ Implantologie
Hallplatz 37 | 90402 Nürnberg
Tel: 0911- 22 16 74
info@zahnarzt-dr-amann.de
www.zahnarzt-dr-amann.de

- Implantologie
- Cerec/ metallfreier Zahnersatz
- Feste Zähne an einem Tag
- Prophylaxelounge
- Lasertherapie
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Digitales Röntgen/ 3D-Röntgen
- Mundgeruchbehandlung

Bekanntmachung von anderen Behörden



**ENERGIE-ATLAS BAYERN –
DAMIT DIE ENERGIEWENDE GELINGT**
Bürger, Kommunen und Unternehmen finden hier Informationen, Ideen und Werkzeuge, mit denen sie die Energiewende voran bringen können.

Der Energie-Atlas Bayern ist das Internetportal der Bayerischen Staatsregierung zur Energie-wende und zu **Energiesparen, Energieeffizienz und erneuerbare Energien**. Er bietet:

- den aktuellen Stand der Energiewende in Bayern (Bereich Strom)
- digitale und interaktive Karten mit einer Übersicht über zirka 500.000 Erneuerbare-Energien-Anlagen sowie
- Anwendungen, mit denen Sie für ganz Bayern Energie-Daten abrufen und vielfältig kombinieren können.
- DER ENERGIE-3-SPRUNG: DURCHSTARTEN WIE EIN ATHLET
- Eine dauerhafte und wirkungsvolle Reduktion der CO₂-Emissionen – das ist der große Sprung, die

Herausforderung, die wir meistern wollen und müssen. Damit das gelingt, ist es wichtig, die Energie-Maßnahmen klug aufeinander abzustimmen. Das Leitmotiv des Energie-Atlas Bayern ist deshalb der Energie-3-Sprung:

- 1. Energiebedarf senken, 2. Energieeffizienz steigern, 3. Erneuerbare Energien ausbauen.**

ÜBERBLICK ÜBER DIE THEMEN UND KARTEN

- Anregungen zum individuellen Klimaschutz im Bereich Mobilität und Haushalt
- Interaktive Tools zum Energiesparen und zur Energieeffizienz wie zum Beispiel der Haushaltsgeräte-, Strom- oder Lampencheck
- Praxisbeispiele von Bürgern, Kommunen oder Unternehmen, die Projekte umgesetzt haben,
- Informationen zum energieeffizienten Bauen und Sanieren
- Informationen zu Förderprogrammen für Privathaushalte, Kommunen und Unternehmen

www.energieatlas.bayern.de/energieatlas.html

... Veranstaltungen November 2020 ...

Kalchreuth - Vereine

WANN	WAS	WO	WER
Mi. 4. 14-17 Uhr	Sprechtage Seniorenbeauftragte	Rathaus, 1. Stock Zi. 5	Frau Müller, tel. Anmeldung unter 0173/ 6694139
Do. 05. 13:30 Uhr!	Wanderung rund um Röckenhof	Treffpunkt Dorfplatz	FCK, Ernst Bayerlein
Mi. 11. 16-18 Uhr	Sprechstunde des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund		Herr Weinfurter, Tel.: 0911/ 56149730
Do. 19. Abgesagt!	Mitglieder- versammlung		FCK
Dezember - Vorschau			
Mi. 02. 14-17 Uhr	Sprechtage Seniorenbeauftragte	Rathaus, 1. Stock Zi. 5	Frau Müller, tel. Anmeldung unter 0173/ 6694139
Mi. 09. 16-18 Uhr	Sprechstunde des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund		Herr Weinfurter, Tel.: 0911/ 56149730

Bitte melden Sie alle Termine, die im Veranstaltungskalender erscheinen sollen, sobald sie bekannt sind, bei Frau Becker.

Tel. 0911/518344-14,
e-mail: susann.becker@kalchreuth.de

Kirchliche Termine

EV Kirche

WANN	WAS	WO / WER
So. 08. 10.00 Uhr Parallel	Gottesdienst Eigenes Gesangbuch Kindergottesdienst	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele Gemeindehaus Fr. da Silva und Team
Mi. 11. 09.00 Uhr	Krabbelgruppe	Gemeindehaus Fr. J. Schuster
Sa. 14. 17.00 Uhr 18.00 Uhr	Dance for Charity Discofox-Workshop für Einsteiger für Fortgeschrittene Anmeldung bitte unter Tel.: 0911/5180929 Ev.-luth. Pfarramt	Gasthof „Drei Linden“ Kalchreuth Ehepaar Kraut- häuser-Kummert, Tanzlehrer aus Weiher
So. 15. 10.00 Uhr	Gottesdienst Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
Mi. 18. 09.00 Uhr 19.30 Uhr	Krabbelgruppe Beichtgottesdienst mit Abendmahl Eigenes Gesangbuch	Gemeindehaus Fr. J. Schuster St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
So. 22. 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl und Gedenken unserer Verstorbenen Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele
Di. 24. 19.30 Uhr	Männerkreis Bericht über Defibrillator mit Jörg Kelpin	Gemeindehaus Team
Mi. 25. 09.00 Uhr	Krabbelgruppe	Gemeindehaus Fr. J. Schuster
So. 29. 10.00 Uhr	Gottesdienst Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele

RK Kirche

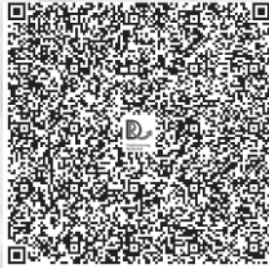
WANN	WAS	WO / WER
Fr. 01. 14:00 Uhr	Ökum. Friedhofsgottes- dienst, anschl. Beisam- mensein im Gemeindehaus	St. Andreas Kalchreuth
Sa. 07. 17:30 Uhr	Wortgottesfeier	St. Andreas Kalchreuth
Sa. 21. 17:30 Uhr	Vorabendmesse – mit dem Posaunenchor	St. Andreas Kalchreuth
Veranstaltungen		
Do. 05. 14:00 Uhr	Seniorenachmittag	St. Kunigunde Uttenreuth
Do. 19. 14:00 Uhr	Seniorenachmittag	St. Kunigunde Uttenreuth



Café im Hirtenhaus...

Entspannung mit Genuss bei Kaffee, Tee und frischen, hausgemachten Kuchen

Wegen der Corona Pandemie bis auf weiteres geschlossen. Auch im November entfällt das Seniorencafé.



Dezember - Vorschau		
Sa. 05. 09.00 Uhr	Männerkreis Weihnachtsbacken mit Kindern Bitte anmelden unter 0911/5188644	Gemeindehaus Gerd Baumüller und Team
So. 06. 10.00 Uhr	Familiengottesdienst Eigenes Gesangbuch	St.-Andreas-Kirche Pfr. Thiele und Team

Seit dem 25. Oktober werden unsere Gottesdienste wieder in der Kirche gefeiert. Unter Corona-Bedingungen gelten folgende Hygienemaßnahmen:

1. Am Eingang Hände desinfizieren, bitte Abstand halten.
2. Beim Betreten und Verlassen der Kirche Schutzmaske tragen; am Platz kann sie abgenommen werden.
3. Nur ausgewiesene Plätze dürfen besetzt werden (2 m Abstand). Häuslich Zusammenwohnende dürfen nebeneinander sitzen.
4. Bitte eigenes Gesangbuch mitbringen

Mit diesen Maßnahmen hoffen wir, das gemeinsame Feiern gut zu verbringen.

Über weitere Termine können wir im Moment noch keine Aussage treffen. Aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer Homepage www.kalchreuth-evangelisch.de und werden Ihnen im Kirchenkurier mitgeteilt.



Treffpunkt für Teens und mehr ...

Wegen Bauarbeiten bis auf weiteres geschlossen.

Adresse:

Jugendtreff "Point" Kalchreuth,
Am Dorfplatz 15 (Keller Feuerwehrhaus)

Kontakt: Sina Kochta

Tel: 0911/518 344-15, Mobil: 0176/20053024

e-mail: Sina.Kochta@kalchreuth.de



Deutsche
Rentenversicherung
Bund

Der persönliche
Service ganz in
Ihrer Nähe

Versichertenberater Hans-Georg Weinfurter

Heroldsberger Straße 48, 90562 Kalchreuth

- Kostenlose Auskunft über gesetzliche Rentenversicherung
- Unterstützung der Klärung des Rentenkontos sowie bei der
- Beantragung von Renten bei der Deutschen Rentenversicherung Bund

Sprechstunde im Rathaus Kalchreuth,

1. Stock, Zimmer 5

Mittwoch, 11. November von 16 bis 18 Uhr

Bitte vorherige telefonische Anmeldung unter **Tel. 0911-561 497 30**. Gerne können Sie auch einen individuellen Beratungstermin oder einen Termin für einen Hausbesuch, sofern dies z. B. aus gesundheitlichen Gründen erforderlich ist, vereinbaren.

Absage Kirchenkaffee an Allerheiligen

Am 01. November 2020, Allerheiligen, findet um 14 Uhr ein Ökumenischer Friedhofsgottesdienst auf dem Kalchreuther Friedhof statt.

Das gemeinsame Kaffeetrinken im Gemeindehaus im Anschluss an die Feier muss wegen Corona leider entfallen.

Das Kirchenkaffee-Team!



metropolregion nürnberg
KOMMEN. STAUNEN. KLIEBEN.

LANDRATSAMT
ERLANGEN-HÖCHSTADT

**RATGEBER
ENERGIE UND KLIMASCHUTZ**

**NACHHALTIG
LEBEN**

**BAUEN
UND SANIEREN**

MOBILITÄT

Ob Sie einen Neubau erstellen, Ihr Haus sanieren, eine neue Heizung oder neue Fenster einbauen möchten, die vom Landratsamt Erlangen-Höchstadt herausgegebenen Broschüre „Ratgeber Energie und Klimaschutz“ gibt Ihnen einen Überblick über die energetische Sanierung von Altbauten, über Anlagen- und Heizungstechnik, energieeffiziente Neubaukonzepte und stellt Energieberatungsangebote bei uns im Landkreis vor. Weitere Themen sind Elektromobilität, Konsum und nachhaltiges Leben.

Die Broschüre liegt für Sie kostenlos im Rathaus bereit.

bauSpezi FATABO
Bau+Heimwerkermarkt
91077 Neunkirchen am Brand · Zu den Heuwiesen
Telefon 0 91 34 / 55 88

**Polstermöbel- und Teppich-
REINIGUNG**

FEES

Wir reinigen Polstermöbel und Teppichböden im Haus mit modernsten Maschinen, schnell, gründlich und preiswert!
– KEINE FAHRTKOSTEN –
91077 Neunkirchen am Brand
Tel. 0 91 34 / 15 26

AKTIVSENIOREN TEILEN IHR WISSEN

Ehrenamtliche geben Existenzgründern und Unternehmern Gratis-Tipps

Einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer bieten die AKTIVSENIOREN BAYERN am Montag, 2. November 2020 von 14 bis 17 Uhr an.

Wegen der Covid-19 Krise ist natürlich ein direktes Gespräch im Landratsamt nicht möglich. Es kann deshalb nur eine Beratung per Telefon oder Skype stattfinden.

Die lebens- und berufserfahrenen Experten stellen aber trotzdem freiwillig, ehrenamtlich und honorarfrei ihre Dienste zur Verfügung. Die AKTIVSENIOREN sind als gemeinnützig anerkannt, ihr Spektrum ist breit: Es reicht von Außenhandels-Angelegenheiten sowie Planungs- und Finanzierungsfragen über Rechnungswesen, Organisation, Planung und Vertrieb bis hin zu Absatz, Marketing und Design, sowie Existenzgründung (Businessplan) und Existenz-Erhaltung.

Die AKTIVSENIOREN leisten allerdings keine Rechts- und Steuerberatung, sondern geben aus ihrer Erfahrung und der daraus resultierenden Sichtweise kritische und konstruktive Hinweise.

Termine können vorab vereinbart werden unter Tel. 09131 / 803 1270 bei **Herr Thomas Wächtler, Wirtschaftsförderer im Landratsamt Erlangen-Höchstadt**. Dort gibt es auch weitere Informationen. Sie erhalten dann von Herrn Wächtler einen Termin.

Wegen der Covid – 19 Pandemie findet die Sprechstunde, per Telefon oder Skype, virtuell statt.

Ihr Partner für Schönheit und Schutz

LEMMEN
Malermesterbetrieb

sehr gut ✓
Innungsbetrieb
ausgewählter Meister
ausländ. Handwerk
www.lemmen.de

- Innenraumgestaltung - Trockenbau
- Fassadenrenovierung - eigener Gerüstbau
- **Treppenhausrenovierung**
- Wasserschadenbeseitigung
- Schimmelpilzberatung und -beseitigung gem. TÜV/Getifix Kenntnisprüfung

Nürnberg – Heroldsberg · www.lemmen-gmbh.de
Telefon: 0911 / 35 62 61 · Telefax: 0911 / 36 46 21

Werbung bringt Erfolg!

Nachrichten von Vereinen und Organisationen

Kalchreuth - La Chapelle des Fougeretz



"Partnerstädte seit 1993"
"Villes jumelées depuis 1993"



Die Bretagne, Land, Leute und Genuss... Crêpes oder Galettes ?

Was wäre die bretonische Küche ohne Crêpes und Galettes? Besonders mittags werden die dünnen Pfannkuchen serviert.

Crêpes sind zwar in ganz Frankreich weit verbreitet, kommen ursprünglich aber aus der Bretagne. Sie werden aus zweierlei Mehlsorten zubereitet und je nach Region variantenreich gefüllt. Für alle süßen Crêpes nimmt man Weizenmehl. Der Klassiker ist „beurre-sucre“ mit leicht gesalzener bretonischer Butter und Zucker, aber auch „Crêpes suzette“ mit Orangenlikör zum Dessert bei feierlichen Anlässen.

Galettes hingegen sind aus Buchweizenmehl, der Teig leicht gesalzen und die Füllung herzhaft. Am beliebtesten „Galette complète“ mit Ei, Schinken und Käse belegt, zu einer Art Tasche in Form gefaltet und mit einem kleinen Salatbouquet serviert. Dazu trinkt man Cidre aus einer speziellen Tasse, der "Bolée". Der Apfelwein ist nicht jedermanns Sache. Die Geschmacksrichtung „doux“, eher mild und bei den Einheimischen, als „Touristen- Cidre“ verpönt. Der Cidre „brut“, den die Bretonen bevorzugen, ist für uns gewöhnungsbedürftig, er schmeckt sehr rass!

Gebacken werden beide Pfannkuchen auf einer randlosen Heizplatte, der Teig muss mit einem Spatel hauchdünn verteilt und goldgelb ausgebacken werden. Sie werden stapelweise zubereitet und die übrig gebliebenen kalt mit Marmelade zum Frühstück verzehrt.

Zu Maria Lichtmess, am 2. Februar, gibt es den landesweiten Tag des Pfannkuchens. Zum „Fête de la Chandeleur“ werden überall Crêpes gegessen. Die goldgelben Pfannkuchen stehen für die Sonne und das Licht der länger werdenden Tage.

Eine Besonderheit „Galette saucisse“ kann man in Rennes, der Hauptstadt der Bretagne, genießen. Eine herzhaft gebratene Bratwurst in Galette gewickelt, wird wie bei uns „3 im Weggla“ auf allen Märkten und Plätzen an kleinen Buden verkauft und zwischendurch genossen. Wie sehr die Rennaisers diese Galettes lieben, zeigt sich in dem Lied, „Galette saucisse- je t'aime“, das die Fans des Erstligisten Stade Rennes bei Heimspielen anstimmen.

Appetit bekommen? Sprechen Sie uns an, wenn Sie sich für unsere Gemeindepартnerschaft interessieren. Kontakt: schmidtleinam@t-online.de
à bientôt
Herbert Saft und Giti Schmidlein
für den Partnerschaftsverein Kalchreuth- La Chapelle des Fougeretz



Galette mit karamellisierten Äpfeln, Ziegenkäse und Honig, Salatbouquet und eine Tasse Cidre, immer mit am Tisch „l'eau plate“, eine Karaffe stilles Wasser- Bon appétit!



1. FC Kalchreuth



An alle Wanderfreunde

Herzliche Einladung zur nächsten Wanderung
Donnerstag, 05. November 2020
um - Achtung - 13.30 Uhr.

Treffpunkt an der Wandertafel am Dorfplatz.

Wir wandern rund um Röckenhof.

Dauer etwa zweieinhalb Stunden.

Willkommen sind alle wanderfreudigen Mitglieder, Rentner/innen und interessierte Gäste.

Mit sportlichen Grüßen

Ernst Bayerlein

An alle Mitglieder des 1.FC Kalchreuth e.V..

Liebe Mitglieder des FCK, aufgrund der aktuellen Situation sind wir leider gezwungen, die für den 19.11. angesetzte Mitgliederversammlung abzusagen!

Mit sportlichen Grüßen,

Peter Höfler
1. Vorstand im Namen des Vorstandteams



Kinder- und Jugendfeuerwehr Kalchreuth-Röckenhof

Gruppe	Datum	Uhrzeit	
Kinder	21.11.	15:00 Uhr	Gruppenstunde
Jugend	20.11.	18:30 Uhr	Übung/Unterricht



FREIWILLIGE FEUERWEHR

Aktive Wehr - Dienstplan für November 2020

16.11. Montag 19:00 Uhr Übung/Unterricht

First Responder

16.11. Montag 20:00 Uhr Unterricht/Übung

Aufgrund der aktuellen Situation herrscht ein eingeschränkter Übungsbetrieb.

Das bedeutet dass die maximale Gruppengröße auf 9 Personen beschränkt ist. Deshalb muss sich zur Übung angemeldet werden.

Weitere Termine

Leider müssen wir auch unsere Weihnachtsfeier am 27.11.20 sowie unsere Kinderfeuerwehr-Weihnachtsfeier am 28.11.20 absagen.

Die Dienstpläne der einzelnen Gruppen und ein Gesamtjahresplaner 2020 stehen zum Download auf www.feuerwehr-kalchreuth.de bereit.

Eure Feuerwehr Kalchreuth

Holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr.
Seriös mit Verwertungs-Nachweis.

Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334



SCHÜTZENGESELLSCHAFT Grünwald Kalchreuth e.V. 1960

Liebe Mitglieder, leider müssen wir auch unser Weihnachtspokal- und Preisschießen sowie unsere Weihnachtsfeier absagen.

Bleibt alle gesund!

Die Vorstandschaft



Liebe Mitglieder und Freund der AWO-Kalchreuth

Leider entfällt aufgrund der COVID19-Pandemie der diesjährige Weihnachtsmarkt und unsere Weihnachtsfeier.

Wir möchten Ihnen jedoch die Möglichkeit geben, bei uns Stricksachen zu erwerben. Bitte rufen Sie uns an, um einen Termin zu vereinbaren.

Sie erreichen unseren 1. Vorstand Pauline Drexler unter folgenden Telefonnummern 0911 5188271 oder 0176 23471975.

Bleiben Sie gesund und wir hoffen Sie im nächsten Jahr wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Kalchreuth, 21.10.2020
Viele Grüße

Pauline Drexler und das gesamte AWO-Team

NEU

ZUSÄTZLICHE TÜV-TERMINE

Nach wie vor
jeden Montag
von 8-11 Uhr

Ab 1. April auch
jeden Donnerstag
von 14-17 Uhr



24-Std.-Notdienst

ARAL-Tankstelle

Neuwagenvermittlung

Verkauf, Leasing und Finanzierung von Gebrauchtwagen

Unfallinstandsetzung • Reparatur aller Fabrikate

Alle Reparaturen an VW-, Audi- und Skoda-

Fahrzeugen mit 24 Monaten Ersatzteilgarantie

Reifen- und Felgenservice auch mit Reifengarantie

Euromobil-Mietfahrzeuge • Anhänger-Vermietung

Waschanlage mit SB-Waschboxen



Ihr Partner
mit Tradition

Forther Hauptstraße 2
90542 Eckental
Telefon (0 91 26) 25 95-0
www.auto-kofler.de

Auto-Kofler GmbH



Ortsverband Kalchreuth

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

vom 16. Oktober bis 15. November 2020 bittet der Sozialverband VdK Bayern im ganzen Freistaat für die Sammlung „Helft Wunden heilen (HWH)“ um Spenden. Auch in diesem Jahr findet diese für die gute Sache statt.

Jede noch so kleine Spende hilft, arme Seniorinnen, Senioren, Familien mit Kindern mit Behinderung, kranke und pflegebedürftige Menschen zu unterstützen. Die Einnahmen kommen ausschließlich Bedürftigen zugute. Wer für „Helft Wunden heilen“ spendet, sorgt dafür, dass es Lichtblicke in Bayern gibt. Dies können kostenlose Erholungsaufenthalte für Senioren für Senioren, behinderte Kinder und Jugendliche sein, aber auch konkrete Hilfen im Einzelfall.

Darüber hinaus leistet der VdK Bayern mit seinen Sammlungseinnahmen Hilfe zum Beispiel in Form der Ausgabe von Gutscheinen für Lebensmittel, Kleidung, Schuhe usw., und durch Projekte zur Förderung des Miteinanders aller Generationen, insbesondere in diesen schwierigen Zeiten.

Wir vom VdK Kalchreuth wollen Bayern und somit auch unsere Gemeinde ein Stück menschlicher und lebenswerter machen. Ein Teil der Spenden kommt direkt dem Ortsverband Kalchreuth und seinen Mitgliedern zugute. Dafür bitten wir Sie um ihre Unterstützung. Ihre Spenden erbitten wir auf folgendes Konto:

Kreissparkasse Erlangen
Sozialverband VdK Bayern e.V./Ortsverband Kalchreuth
IBAN: DE25 7635 0000 0020 0006 57
BIC: BYLADEM1ERH
Verwendungszweck: HWH

Für Ihre Spendenbereitschaft bedanken wir uns jetzt schon sehr herzlich.

Ihre VdK Vorsitzenden des Ortsverbandes Kalchreuth
Wilfried Paris, Alois Schlagenhauer, Hartmut Pruckner, Markus Kehr

Steuerlicher Hinweis zur Geltendmachung bei Ihrem Finanzamt:

Spenden gelten bis 200 € in Verbindung mit Ihrem Kontoauszug als Zuwendungsbestätigung (§ 50 Abs. 4 Nr. 2 EStDV).

Auf Wunsch senden wir Ihnen beitragsunabhängig eine Einzel- oder Jahreszuwendungsbestätigung zu.

Advertisement for Distler Radio- und Fernsehtechnik, featuring logos for Yamaha, Metz, Pure, Telering, rvarkaudio, hama, BRAUN, Miele, Panasonic, audio-technica, and TechniSat.

Jagdgenossenschaft Kalchreuth

Aufgrund der Corona Pandemie findet heuer kein Jagdessen statt. Der Kassenbericht und das Protokoll liegen zur Einsicht beim Kassier bereit.

Mit freundlichen Grüßen

Die Vorstandschaft

Advertisement for Postpoint Kalchreuth, including logo, address (Rathausstr. 1), opening hours (Mo., Do. u. Fr. 09:00 - 12:00 Uhr, Di. 08:00 - 12:00 Uhr, Mi. 16:00 - 18:00 Uhr, Sa. 09:00 - 10:00 Uhr), and contact info (Frau Becker; Tel.: 0911/518 344-14, e-mail: postpoint@kalchreuth.de).

Advertisement for Birkmann Bestattungen, including logo, address (Hersbrucker Str. 33/35, 91207 Lauf), phone (09123 97300), and website (www.birkmann-bestattungen.de).

Advertisement for Natursteinwerk Mehlinger Marmor + Granit, including logo, services (Grabmale, Treppenanlagen, Fensterbänke, Renovierungen, Küchenarbeitsplatten), and contact info (Martin-Luther-Str. 70/74, 90542 Eckental / Forth, www.mehlinger-natursteinwerk.de, 09126 - 17 01).

Advertisement for Schimmelsachverständigen, featuring the slogan 'Dem Schimmel auf der Spur!', TÜV Rheinland logo, QR code, and contact info (H. Lemmen GmbH, www.schimmelsachverstand.com, Telefon: 0911 / 35 16 66).



WOLF

GEBÄUDETECHNIK

Elektro • Heizung • Sanitär

- E-Check
- Neu-Installation sowie Kundendienst und Wartung
- Antennen / SAT-Anlagen
- Öl-, Gas-, Pellet- und Holzheizungen
- Wärmepumpen / Solaranlagen
- Bad-Modernisierung
- Wohnraumlüftung

Großgeschaidt 124
90562 Heroldsberg
Telefon: 09126 / 28 32 32
Mail: info@wolf-gt.com

Meisterbetrieb seit 1997
mit Notdienst – Service

Johann Steger

Heizöl

Benekestraße 22 · 90409 Nürnberg-Nord
Telefon 09 11/35 18 73
Heizöl-Notdienst 0172 8 54 59 23
Hauptstraße 9 · 90562 Heroldsberg
E-Mail: info@heizoel-steger.de · www.heizoel-steger.de



IHR ZUVERLÄSSIGER
PFLEGEDIENST
FÜR KALCHREUTH,
ECKENTAL, HEROLDSBERG
UND IGENSDORF

WUSSTEN SIE ...

IHNEN STEHEN BEI BESTEHENDEM
PFLEGEGRAD MONATLICH 125 EURO
FÜR HILFEN IM ALLTAG ZU!

Wir informieren Sie kostenlos und
unverbindlich über:

- die Organisation von häuslicher Pflege
- die Finanzierung von häuslicher Pflege
- Entlastungsmöglichkeiten für Angehörige (Verhinderungspflege)
- Angebote unserer Tagespflege

Pflegedienst A-nette

Unterschöllnbacher Str. 1 | 90562 Kalchreuth – Röckenhof
Tel.: 0911 – 5192208 | www.pflegedienst-annette.de
E-Mail: bewerbung@pflegedienst-annette.de

GARTEN-STOLZ

Ihr Garten ist meine Welt...

Garten Neu- und Umgestaltung
Gartenpflege – Rasen – Hecke
Zäune – Wege und Terrassen
Gartenteiche und vieles mehr ...

0179-9217916 / Mail: juersto@web.de

IHR MEISTERBETRIEB



AUS KALCHREUTH

Gewerbliche
Unterhaltsreinigung

Fenster- und
Wintergartenreinigung

WECK-MACHT-SAUBER.de

Teppich- und
Polsterreinigung

Bau- und Grundreinigung

Solar- und Photovoltaik-
anlagenreinigung

GEBÄUDEREINIGUNG WECK MEISTERBETRIEB
Inh. Lydia Weck · Heroldsberger Str. 10 · 90562 Kalchreuth · Telefon 0911.8103233
Fax 0911.8103234 · E-Mail info@weck-macht-sauber.de · www.weck-macht-sauber.de



Die Gebäudedienstleister
Mitglied Innung Nordbayern
WIR SIND INNUNGSBETRIEB



WIR SIND ZERTIFIZIERT
NACH ISO 9001

